

Edukacja w Polsce - informator, szkoły, uczelnie, stypendia

RJP: podręczniki do nauki zawodu często niezrozumiałe

Podręczniki do kształcenia zawodowego są często za trudne i pisane w sposób niekomunikatywny, dlatego uczniowie mogą mieć problemy z ich zrozumieniem - wynika z badań przeprowadzonych przez Radę Języka Polskiego. Językoznawcy przeanalizowali 70 polskich podręczników, z których uczniowie mają się przyuczać do zawodu.

Zastrzeżenia językoznawców budził sposób przekazywania treści merytorycznych w podręcznikach. "Podręczniki te są z reguły za trudne dla uczniów, pisane tak, że czytelnicy nie mogą w pełni przyswoić treści w nich zawartych" - uznali członkowie Rady.

Zdania używane w podręcznikach są trudne do zrozumienia - bywają bardzo rozbudowane, wielokrotnie złożone lub pełne wyrazów długich, specjalistycznych lub obcego pochodzenia - ocenili eksperci. A to - jak zaznaczyli - jest związane z większą trudnością odbioru takich tekstów.

"Zastrzeżenia budzi również sposób podawania treści w wielu podręcznikach - piszą w podsumowaniu badań lingwiści z Rady Języka Polskiego. - Przeważa struktura monologowa, narracyjna: autorzy skupiają się na rzeczowym przekazywaniu wiedzy w stylu odpersonalizowanym. () Z zasady brakuje elementów dialogu z uczniem lub choćby markowania takiego dialogu. Często brakuje wstępu do podręcznika, a zdarza się i tak, że wstęp ten kierowany jest de facto do nauczyciela, a nie do ucznia."

Językoznawcy zaznaczają, że na sposób pisania większości podręczników do kształcenia zawodowego negatywny wpływ ma to, że ich autorami są "kompetentni znawcy dyscypliny specjalistycznej, nieorientowani lub słabo zorientowani w zasadach dydaktyki i niezający poziomu rozwoju intelektualnego oraz językowego młodych odbiorców." Badacze z Rady Języka Polskiego sugerują, że należy ten stan rzeczy zmienić, aby podręczniki spełniały swoje zadania.

Językoznawcy zwracają też uwagę na to, jak do podręczników podchodzą ich właściwi odbiorcy: "Młodzież ma krytyczny i raczej niechętny stosunek do podręczników; swój niechętny stosunek uczniowie uzasadniają zbyt zawiłym, trudnym językiem przekazu wiadomości, encyklopedycznym ujęciem treści oraz nieprzystawalnością do potrzeb praktyki zawodowej. Zdaniem uczniów podręczniki do przedmiotów zawodowych są kompendium wiedzy dla fachowców, zbyt dużo w nich teorii, a zbyt mało odwołań do działań praktycznych".

źródło: PAP Nauka w Polsce
Portal Edukacja w Polsce